

欧州金型・自動車産業事情&EuroMold視察 6日間

インターモールド振興会では、欧州金型・自動車産業の工場視察と、ドイツ・フランクフルトで行われる金型専門見本市『EuroMold2012』を巡る視察旅行の参加募集を行います。

『ドイツ・自動車メーカーおよび自動車関連工場視察』

欧州を代表する自動車および関連メーカーである「フォルクスワーゲン」「ダイムラー」「BOSCH」の工場視察を行います。VW本社工場では、同社の製造コンセプトである『モジュール化』を発展させた『モジュラー・マトリックス戦略』を取り入れた最先端工場を視察。ダイムラーでは今年7月から新型Aクラスの生産を開始したメルセデス・ベンツ小型車マザープラントである「ラシュタット工場」と、隣接するプレス部品工場となる「クッペンハイム工場」を視察します。ドイツ自動車業界の主要拠点となるヴォルフスブルク、ハノーバー、シュトゥットガルト、フランクフルトの4都市を巡る視察旅行となります。

『世界最大の金型専門見本市－EuroMold－』

ドイツはじめ欧州の金型メーカー、ユーザーを中心に最新の金型技術が展示され、商談を中心としたビジネスショーとして高い評価を得ています。中国や韓国、台湾などアジア勢の企業も積極的に参加しており、欧州の最新金型事情を知ることはもちろん、欧州へ積極的な営業活動を行う中国や韓国などの金型新興国の現状を知る貴重な機会と言えます。最先端工場から伝統のある工場、もちろん金型工場の視察も行い、現地企業の技術や経営事情など新鮮な情報に触れます。本視察団は上記の視察を通じて、展示会主催者や現地工業会、現地金型企業など、多くの欧州金型業界関係者とビジネス交流の場を設定しております。

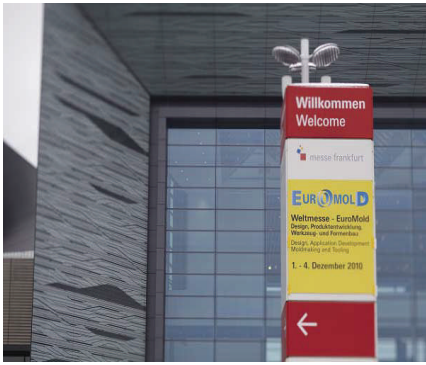
また、コーディネーターとして東京工科大学名誉教授の福井雅彦先生にご同行いただき、視察企業の専門的な技術分析・評価などを踏まえた意見交換会も行います。是非、この機会に当視察団へご参加下さい。

旅程表

	月 日	都市名	現地時刻	交通機関	内容・宿泊地	食 事
1	2012年 11月26日 (月)	成田空港 発 フランクフルト 着	11:00～ 12:30 夜	航空機 専用車	空路、フランクフルトへ向かいます。 (直行便または欧州内乗継便を使用) 着後、専用車にてホテルへ フランクフルト泊	朝 × 昼 機内 夕 ×
2	11月27日 (火)	フランクフルト	終 日 夜	専用車	① 『EuroMold2012』視察 現地の方々と交えて夕食懇親会。【通訳付】 フランクフルト泊	朝 ○ 昼 × 夕 ○
3	11月28日 (水)	フランクフルト発 ヴォルフスブルク着 ハノーバー	07:13 10:16 午 前 午 後	列車 ICE (2等) 専用車	列車にてヴォルフスブルクへ向かいます。 昼食は車内にてお弁当を用意します。 到着後、 ② 自動車関連または金型工場視察【予定】 ③ フォルクスワーゲン本社工場視察【予定】 視察後、ハノーバーへ向かいます。 ハノーバー泊	朝 ○ 昼 ○ 夕 ○
4	11月29日 (木)	ハノーバー 発 シュトゥットガルト着 シュトゥットガルト	早 朝 午 前 午 後	航空便 または 列車(2等)	空路または列車にて、シュトゥットガルトへ向かいます。到着後、 ④ 自動車関連または金型工場視察【予定】 ⑤ ダイムラーベンツ工場視察【予定】 [a] ラシュタット工場 [b] クッペンハイム工場 視察後、ホテルへ。 シュトゥットガルト泊	朝 ○ 昼 ○ 夕 ○
5	11月30日 (金)	シュトゥットガルト [210km] フランクフルト発	午 前 夜	専用車 航空機	⑥ BOSCH(ボッシュ)社工場視察【予定】 視察後、フランクフルト空港へ向かいます。 空路、帰国の途へ。(直行便を使用) 機内泊	朝 ○ 昼 ○ 夕 機内
6	12月1日 (土)	成田空港 着	14:00～ 16:30		成田空港着後、入国審査後、解散。	夕 機内 ×

※ 現地事情や視察先企業の都合により訪問時間や順序、視察先が変更になる場合があります。あらかじめご了承ください。

企画協力: インターモールド振興会 旅行企画・実施: 日本通運株式会社 京都旅行センター



【参考情報】

前回出展者数: 1, 324社
来場者数: 57, 955人

←ユーロモールドの会場(イメージ)

掲載しております写真は撮影時のアングル・天候などの気象条件により実際ご覧になる景観とは異なる場合があります。

○ お1人様旅行代金(1名1室利用) : 449, 000円

※ 燃油サーチャージ(目安 54, 400円/2012年9月1日現在)が別途全員必要です。

※ 成田空港施設使用料 2, 540円および現地空港税(目安 約6, 500円/2012年9月1日現在)が別途全員必要です。)

- 朝食4回、昼食3回、夕食3回(機内食除く) ・ 最少催行人員: 15名様
- 利用予定航空会社(日本発着時): JL/日本航空(エコノミークラス)
- 利用予定ホテル/フランクフルト: ホリデー・イン・エアポートノース、ハノーバー: メルキュール・アトリウム シュトゥットガルト: NHエアポート
- 添乗員: 成田空港より1名同行しお世話させていただきます。
- 大阪、名古屋、福岡などの各地発着も可能です。詳細につきましてはお問い合わせ下さい。**
- 現地合流および、途中離団等につきましても承りますので、お問い合わせ下さい。

お申し込み方法(パスポートの残存期間6ヶ月以上と余白が2ページ以上必要です。)

お電話またはFAXにてお申し込み下さい。FAXを送られる方は、ツアー名(EuroMoldドイツ視察)、ご参加の方の氏名(フリガナ)、ご住所、お電話番号を必ずご記入願います。参加申込書のみでは、旅行契約の成立を証するものではありません。契約は弊社がお申込を受諾し申込金を受領した時に成立いたします。

※ 誠に勝手ではございますが、本ツアーの性質上、訪問先企業による事前または直前の確認作業により視察や見学を制限または不可とする場合がございますので、予めご了承ください。また、視察内容を変更・中止する場合がございますので、予めご了承ください。

時間帯の目安/早朝＝04:01-06:00 朝＝06:01-08:00 午前＝08:01-12:00 午後＝12:01-18:00 (昼＝12:01-14:00 夕刻＝16:01-18:00) 夜＝18:01-23:00 深夜＝23:01-04:00

※写真について 掲載している写真は撮影時のアングル・天候など諸条件により、実際にご覧になる景観とは異なる場合があります。また「イメージ」と記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的のイメージ、旅情等を表現したものです。

※お申し込みいただく前に別途お渡しする「海外募集型企画旅行条件書」を必ずお読み下さい。

ご旅行条件(抜粋)

【募集型企画旅行契約】

- この旅行は日本通運株式会社京都旅行センター(京都市中京区六角通東洞院西入堂之前町254 WEST18ビル B1階、観光庁長官登録旅行業第19号)以下「当社」といいます。が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。
- 旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行契約書(募集型企画旅行契約の部)によりします。

【旅行のお申し込み・契約成立の時期】

- 当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申込みいただきます。
- 申込金50,000円(お1人様につき)
- 申込金は旅行代金、取消料、運料の一部として取り扱います。
- お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理をもって成立するものといたします。

【旅行代金のお支払い】

- 旅金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。

【旅行代金に含まれるもの】

- 旅行日程に明示した利用交通機関の運賃、料金、バス料金、観光料金(バス料金、ガイド料金、入場料)
- 旅行日程に明示した宿泊料金及び税、サービス料(バス・トイレ付き1人部屋に1人ずつの宿泊を基準とします。)
- 旅行日程に明示した食料料金(機内食を除く)
- 手荷物運賃(原則としてお1人様1個。ただし利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)
- 団体行動に必要な心付
- 添乗員付コースの場合の添乗員同行費用
- 見本市入場料

【旅行代金に含まれないもの】

- 旅券印紙代証紙代(11,000円～16,000円)
- 査証料、予防接種料金、傷害保険保険料
- 渡航手続取扱料(お客様ご自身で作成、申請された場合は不要です。)
- 1) 出入国記録書その他を当社で作成したとき/4,200円
- 2) 旅券申請書を作成代行したとき/3,670円
- 3) 査証申請書を作成代行したとき/3,670円
- 超過手荷物料金
- 飲食物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付、追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金、サービス料
- 日本国内における自宅から発着空港(または集合/解散場所)までの交通、宿泊費
- 希望者のみ参加するオプションツアーの旅行代金
- 運送機関の課す燃油付加運賃・料金
- 日本国内の空港施設使用料、旅行日程中の空港税
- お客様の傷害・疾病に対する医療費

【旅行契約内容・代金の変更】

- 当社は旅行契約の内容を変更し、旅行代金を変更することがあります。詳しくは「条件書」によりします。

【取消料】

- お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。
- 当社の責任としない理由、渡航手続きの事由によるお取消の場合も右記取消料をいただきます。

解除時期等		取消料
旅行開始日の前日	※40～31日目(ピーク時のみ)	旅行代金の10%
前日から起算してさかのぼって	30～3日目	旅行代金の20%
前々日、前日、当日の解除		旅行代金の50%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加		旅行代金の100%

※「ピーク時」とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までのそれぞれの出発日をいいます。

【当社の責任】

- 当社は当社又は手配代行者がお客様に損害を与えた時は損害を賠償いたします。
- お荷物に関する賠償限度額は当社の故意または重大過失による場合を除きお一人様15万円までとし、損害発生の日から起算して21日以内に通知された場合に限ります。
- その他は「条件書」によりします。

【特別補償】

- 当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によりします。

【旅費負担】

- 旅行日程に重要な変更が行われた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは「条件書」によりします。

【お客様の責任】

- 当社はお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けします。

【クレジットカード利用の通信契約】

- 当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます。)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。)を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。
- 通信契約による旅行契約は、電話による申込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申込みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を發した時に成立するものとします。
- 通信契約での「カード利用日」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出の日となります。

【最少催行人員】

- 日程表に記載、これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(ピーク時発旅行の場合は33日目)にあたる日より前に通知いたします。

【最終日程表の交付時期】

- 確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までにお届けいたします。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申込みいただいた場合は旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

【個人情報の取り扱いについて】

- 当社は、旅行申込の際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただき、お客様がお申込いただ

いた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。

【旅行条件・旅行代金の基準日】

- この旅行条件は、下記の日付を基準としています。2012年9月1日

旅行企画・実施

日本通運(株) 京都旅行センター

観光庁登録旅行業第19号、(社)日本旅行業協会正会員
京都市中京区六角通東洞院西入堂之前町 254 WEST18ビルB1階



(社)日本旅行業協会正会員



旅行業公正取引協議会 会員

お問い合わせ・お申し込み先

日本通運(株) 京都旅行センター

京都市中京区六角通東洞院西入堂之前町 254

WEST18ビル B1階

総合旅行業務取扱管理者: 松村 悦孝

☎: 075-213-5510

FAX: 075-213-2533 担当: 津田・服部・松本

営業時間: (平日) 09:00～18:00 土・日・祝は休み

■振込銀行

銀行名/支店名 三井住友銀行 近畿第1支店

口座名義: 日本通運株式会社 旅行口

口座番号: 普通預金 5717018

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。

外務省の「海外危険情報」について: 渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域別の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ: <http://www.anzen.mofa.go.jp/>」でご確認下さい。
渡航先(国または地域)の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ: <http://www.forth.go.jp/>」でご確認下さい。



海外旅行参加申込書

送付先 FAX:075-213-2533

照会
番号

お申込日

月

日

当社は、ご記入いただきましたお客様の個人情報を、お客様との連絡、旅行の手配に必要な範囲内での運送・宿泊機関等への提供及び
手配代行者への委託を行います。詳しくは、「個人情報の取り扱いについて(旅行版)」にてご確認ください。また、当社及び当社と提携
する企業の商品やサービスのご案内等にご利用させていただきます。(不要な方は右口にレ印を記入ください。 □)
日本通運(株)御中 別紙旅行条件書に記載の旅行条件に同意のうえ、以下の旅行を申込みます。

ご出発日	2012 年 11 月 26 日 (月)	ツアー名	欧州金型・自動車産業事情&EuroMold視察 6日間
ツアーコード			

「個人情報の取り扱いについて(旅行版)」に ☐ 同意します。(同意いただける場合は口を塗りつぶすかレ印をつけてください)

発着空港

☐ 成田空港発着 追加代金なし	☐ 大阪(伊丹)空港発着 追加代金 往復 20,000円	☐ 名古屋(中部)空港発着 追加代金 往復 20,000円	☐ その他()発着 追加代金が必要です。 金額はご連絡させていただきます。
---	---	--	---

旅行者	フリガナ	旅券(パスポート)の訂正欄にローマ字が記載されている場合はこちらにもご記入願います					
	漢字氏名						
	旅券(パスポート)記載のローマ字氏名	※かならず旅券(パスポート)を確認ください。					
	姓	名					
	生年月日	西暦 (大正・昭和・平成)	年	月	日	年齢	出発日時点で
			年				才
				性別		男	女

ご自宅	〒	▽マンション、アパート名、棟、号などを必ずご記入ください。				
	フリガナ					
	ご住所	都道府県				
	電話番号		ファックス番号			
	携帯電話番号					

職業		勤務先	TEL
----	--	-----	-----

ご旅行中の国内連絡先	〒	ご本人との関係				
	ご住所					
	電話番号					
	※連絡が取り易い番号をご記入願います。					

当社からの書類のご送付先	☐ ご自宅 ☐ その他 ()	お部屋割り
当社からの電話連絡先(平日9:30~17:30頃)	☐ ご自宅 ☐ 携帯電話 ☐ その他()	☒ 1人部屋(追加料金なし)

渡航必要書類データ及び渡航手続申込書希望欄		
旅券(パスポート)について	査証(ヴィザ)について(査証必要国のみ)	出入国書類について
・旅券番号	・今回の旅行の査証必要国	・出入国書類の作成を
・発行年月日	☐ ☒ 今回不要です 頼る	☐ 日通に依頼 手数料 4,200円(税込)
・有効期間満了日	実費・手数料 6,100円(税込)	☐ 今回不要です
有効な旅券をお持ちでない方		(用紙もご本人で入手いただきます)
・取得予定日 年 月 日		※未記入の場合はご本人作成といたします。

お申込コースに必要な日本国旅券(パスポート)の残存期間は	入国時6ヶ月	です。ご本人の旅券をご確認ください。
	見開き2ページ以上の余白	

海外旅行傷害保険	弊社では、万一の怪我や病気、盗難などの事故に備えて加入いただくことをお勧めいたします。
☐ 加入を希望する。	☐ 保険は申し込まない ☐ ご本人で手配する。

通信欄	※20未満の未成年者のお申込に際し必ず記載署名願います。
健康上の理由等により特別な配慮が必要な方はこの欄にご記入下さい。	日本通運株式会社 殿
身体情報、健康状態などの機微な個人情報の取得について	年 月 日出発の旅旅行契約につき、
☐ 同意します / ☐ 同意しません	親権者として同意いたします。
	旅行者本人(未成年者) 氏名
	親権者 氏名
	印
	ご署名年月日 年 月 日

ご記入上のご注意

※ 参加申込書ご提出後に記載内容に変更が生じた場合は、電話などで必ずご連絡願います。

※ この参加申込書は、企画旅行契約の成立を証するものではありません。企画旅行契約は弊社がお申込を受諾し、申込金を受領した時に成立いたします。成立年月日は申込金領収書の発行年月日といたしますが、銀行振込の場合には領収書は銀行の発行する振込み金受領書をもって代えさせていただきます。